


| | | |
|---|---|---------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | CERAN MS | |
| | Wersja: 2 | Strona: 1/5 |
| | | z dnia: 2004- 02-18 |

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie jest wymagane

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: CERAN MS

Zastosowanie: Smar plastyczny

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Charakterystyka chemiczna: Produkt zawiera głęboko rafinowaną bazę naftową o zawartości PAH wg IP 346 <3 % oraz oleje syntetyczne.

| Substancje niebezpieczne dla zdrowia | Nr EC. | Nr CAS | Zawartość | Symbole | Zwroty -R |
|--------------------------------------|--------|------------|-----------|---------|-----------|
| Alkilowane difenyloaminy | | 68411-46-1 | <1 % | N | R-51/53 |

Objaśnienia zwrotów R w p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

| | |
|---------------------------------|--|
| Ujemne skutki zdrowotne | W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia |
| Wpływ na środowisko | Nie odprowadzać produktu do środowiska |
| Zagrożenia fizyczne i chemiczne | Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania |

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
WDYCHANIE


Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co

| | | |
|---|---|------------------------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | CERAN MS | |
| | Wersja: 2 | Strona: 2/5 z dnia: 2004- 02-18 |
| | | |

SPOŻYCIE

najmniej 15 minut.

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

Wskutek niekompletnego spalania i termolizy mogą powstawać toksyczne gazy takie jak CO, CO₂, różne węglowodory, aldehydy, sadza i inne związki. Jednakże zagrożenie takie istnieje tylko wtedy gdy wskutek pożaru lub przypadkowego spryskania gorącej powierzchni nastąpi odparowanie wody.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

OCHRONNE DLA
STRAŻAKÓW:

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY

ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki
ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa


Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

MAGAZYNOWANIE

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

Zabezpieczenie techniczne/warunki

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu

| | | |
|---|---|------------------------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | CERAN MS | |
| | Wersja: 2 | Strona: 3/5 z dnia: 2004- 02-18 |
| | | |

magazynowania

wody i gruntu.

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywołów.
Unikać kontaktu z utleniaczami.
Jeśli to możliwe przechowywać w oryginalnym opakowaniu. stosować pojemniki , złącza, rury odporne na węglowodory.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie
wymogów stawianych urządzeniom
technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:


Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
mgła olejowa: 10 mg/m³, przez 15 minut
mgła olejowa: 5 mg/m³, przez 8 h
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz w przypadku ryzyka ochłapania.
Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).
Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym.
Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

| | |
|----------------------------------|--|
| Postać: | Pasta |
| Barwa: | Czarna lub brązowo-czarna |
| Zapach: | Charakterystyczny |
| Temperatura kroplenia | >300°C (ISO 2176) |
| Temperatura zapłonu | - |
| Temperatura autozapłonu: | > 350°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach) |
| Gęstość w temp. 20 °C: | około 880 kg/m ³ |
| Rozpuszczalność: | |
| w wodzie: | nie mieszalny i nierozpuszczalny |
| w rozpuszczalnikach organicznych | rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach |

10. Stabilność i reaktywność

| | |
|------------------------------------|--|
| Stabilność: | Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania |
| Niebezpieczne reakcje: | Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania |
| Substancje, których należy unikać: | Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami |

| | | |
|---|---|------------------------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | CERAN MS | |
| | Wersja: 2 | Strona: 4/5 z dnia: 2004- 02-18 |
| | | |

| | |
|----------------------------------|--|
| Warunki, których należy unikać: | Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna |
| Niebezpieczne produkty rozkładu: | Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp.. |

11. Informacje toksykologiczne

| | |
|---|--|
| Toksyczność ostra/skutki miejscowe | |
| - Wdychanie: | Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych. |
| - Kontakt ze skórą: | Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Jeśli skóra jest narażona na działanie spraju pod wysokim ciśnieniem, produkt może przedostać się do wnętrza organizmu ludzkiego. W takich przypadkach nawet bez widocznych oznak urazu odstawić poszkodowanego do szpitala. |
| - Spożycie: | W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka. |
| UCZULENIE TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA | Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleń. |
| - Kontakt ze skórą: | Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach. |


12. Informacje ekologiczne

| | |
|---------------------------|---|
| Ekotoksyczność: | Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji doświadczalnych o produkcie zużyтым. |
| Ruchliwość: | |
| - Powietrze: | Produkt powoli odparowuje |
| - Gleba: | Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt nie jest ruchliwy w glebie. |
| - Woda: | Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni wody. |
| Trwałość i degradowalność | Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym. Niemniej mineralna część produktu świeżego biodegrдуje się. |

13. Postępowanie z odpadami

| | |
|-----------------|---|
| Produkt zużyty: | Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628. |
| Opakowania: | Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638 |
| Kod odpadu WE: | 13 02 08 |

14. Informacje o transporcie

| | | |
|---|---|---------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | CERAN MS | |
| | Wersja: 2 | Strona: 5/5 |
| | | z dnia: 2004- 02-18 |

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID): brak

Rzeczny (ADNR): brak

Morski (IMO-IMDG): brak

Powietrzny (ICAO/IATA): brak

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

| | |
|----------------------------------|--|
| Symbole: | Brak |
| Zwroty R: | Brak |
| Zwroty S: | Brak |
| Przepisy Wspólnoty Europejskiej: | Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC |
| Przepisy krajowe: | Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem, D. U. 05. Nr 201, poz. 1674; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883. Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami). |

16. Inne informacje:

| | |
|-------------------------|--|
| Znaczenie zwrotów z p.2 | R51/53 – Działa toksycznie na organizmy - wodne; może powodować długo - utrzymujące się niekorzystne zmiany w - środowisku wodnym. |
|-------------------------|--|

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 2 czerwca 2004 r.

Aktualizacja: listopad 2005

hal